



请扫描以查询验证条款

# 陆家嘴国泰卓越团体住院医疗保险条款

2022.09

本条款中，“您”指投保人，“我们”指陆家嘴国泰人寿保险有限责任公司。

条款是保险合同重要内容，为充分保障您的权益，请您仔细阅读本条款。条款中**黑体**或是**黑体加下划线**的文字特别关系着您的重要权益，请您阅读时尤其注意。为帮助您快速把握本条款的核心，请您认真阅读下列【重要提示】，具体内容请以【条款内容】为准。

## 【重要提示】

### ※ 您拥有的重要权益

被保险人享有的保险保障 ..... 3

一、住院医疗保险金	二、紧急医疗转送保险金
-----------	-------------

申请保险金的权利 ..... 6.2

被保险人发生本合同约定的保险事故，受益人有权向我们申请保险金，申请保险金时需提供相应的证明资料，我们会依照本合同的约定给付保险金。

退保 ..... 8.1

在本合同有效期内，您还享有退保的权利，但退保后实际退还的数额可能小于您所交的保险费，请您慎重考虑。

### ※ 您应履行的义务

如实告知 ..... 5.1

您有如实告知的义务。若您故意或因重大过失未履行如实告知的义务，可能严重影响您的权益。

及时通知保险事故 ..... 6.1

被保险人发生保险事故后，您、被保险人或受益人应及时通知我们。若未及时通知，可能导致我们难以确定保险事故的性质、原因、损失程度等，并影响到您的权益。

### ※ 您应特别注意的事项

释义 ..... 1.1

我们在每页底部对一些专业名词进行了释义，并做了显著标识，释义为条款的重要组成部分。

**等待期** .....3.4

本合同生效后三十日为等待期，在等待期内被保险人确诊的疾病，我们将不承担保险责任。

**费用补偿原则** .....3.5

本保险为费用补偿型医疗保险，我们所给付的保险金，合并其他途径的给付，不能超出该次保险事故实际支出的金额。

**责任免除** .....4.1

发生 4.1 项下的情形，我们将不承担保险责任。

**重要释义**

除 4.1 项下情形外，还请您特别注意理解“境内”、“境外”、“意外伤害事故”、“同一次住院”等重要释义内容，这些释义明确了认定保险事故的范围。

公司网址 [www.cathaylife.cn](http://www.cathaylife.cn) 客户服务热线 95374

# 【条款目录】

## 1. 释义

### 1.1 释义

## 2. 您与我们订立的合同

### 2.1 合同的构成

### 2.2 合同生效及保险费的交付

## 3. 我们提供的保障

### 3.1 基本保险金额

### 3.2 保险期间

### 3.3 投保范围

### 3.4 保险责任

#### 3.4.1 住院医疗保险金

#### 3.4.2 紧急医疗转送保险金

### 3.5 费用补偿原则

## 4. 责任免除

### 4.1 责任免除

## 5. 如实告知及年龄错误

### 5.1 明确说明与如实告知

### 5.2 年龄的计算及错误的处理

### 5.3 我们解除权的限制

## 6. 保险金的申请

### 6.1 保险事故的通知

### 6.2 保险金的申请

### 6.3 诉讼时效

### 6.4 保险金的给付

### 6.5 保险金结算汇率

## 7. 受益人

### 7.1 受益人的指定

### 7.2 保险金转变为遗产的处理

## 8. 合同解除

### 8.1 您解除合同的手续及风险

## 9. 其他您应注意的事项

### 9.1 资料的提供

### 9.2 被保险人的变动

### 9.3 住所或通讯地址的变更

### 9.4 争议的处理

### 9.5 法律适用

### 9.6 批注

# 【条款内容】

## 1. 释义

~~~~~

### 1.1 释义

我们在每页底部对一些专业名词做了释义，这些释义为本条款的重要组成部分。同一专业名词在条款中出现多次的，我们只在该专业名词第一次出现的地方做了释义，该释义适用于全文。

## 2. 您与我们订立的合同

~~~~~

### 2.1 合同的构成

本保险合同（以下简称“本合同”）由保险单及所附条款、声明、批注（批单）、被保险人名册，以及和本合同有关的投保书、变更申请书、体检报告书及包括但不限于保险事故通知书、特别承保同意书等其他约定书面文件共同构成。

前述构成本合同的文件正本须留我们存档，我们出具给您的复印件或电子影像印刷件的效力与正本相同。

### 2.2 合同生效及保险费的交付

本合同的生效日以保险合同上载明的生效日期为准。

您交付保险费且我们同意承保后，我们应及时签发保险合同作为承保的凭证。

自本合同生效起，我们开始按照本合同的约定承担保险责任。

本合同的交费方式和交费期间由您和我们约定并在保险合同上载明。您应按保险合同上所载的交费方式及日期向我们交付保险费。

## 3. 我们提供的保障

~~~~~

### 3.1 基本保险金额

本合同的基本保险金额由您在投保时与我们约定，为本合同保险费的计算基础，并载明于保险单或批注（批单）上。

### 3.2 保险期间

本合同的保险期间为一年。自本合同生效日的零时起到满期日的二十四时止。

### 3.3 投保范围

特定团体成员及其配偶、子女可以作为被保险人，且须符合我们规定的投保条件。由投保人向我们投保本保险。特定团体包括法人、非法人组织及其他不以购买保险为目的而组成的团体。特定团体属于法人或非法人组织的，投保人应为该法人或非法人组织；特定团体属于其他不以购买保险为目的而组成的团体的，投保人可以是特定团体中的自然人。投保时，投保人需对被保险人具有保险利益或经被保险人同意。

---

1、**保险事故**：是指保险合同约定的保险责任范围内的事故。

### 3.4 保险责任

#### 3.4.1 住院医疗保险金

- (一) 在本合同有效期内，被保险人因发生**意外伤害事故<sup>2</sup>**或自本合同生效日起持续有效三十日以后经**医院<sup>3</sup>医生<sup>4</sup>**诊断确诊疾病，必须**住院<sup>5</sup>**治疗时，我们依其在**境内<sup>6</sup>**住院期间内实际发生且属于住院床位费、药品费、诊疗费、检查费、手术费及材料费项目范围内的费用总额，按本合同约定的**给付比例<sup>7</sup>**给付住院医疗保险金。
- (二) 被保险人因发生**意外伤害事故**或自本合同生效日起持续有效三十日以后经**医院医生诊断确诊疾病，必须住院治疗**时，我们依其在**中国台湾地区<sup>8</sup>**住院期间内实际发生且属于住院床位费、药品费、诊疗费、检查费、手术费及材料费项目范围内的费用总额，经扣除中国台湾地区全民健康保险给付的部分后，按本合同约定的给付比例给付住院医疗保险金。**前述情形，被保险人如未以中国台湾地区全民健康保险被保险人的身份住院治疗时，本公司依住院期间实际发生且属于住院床位费、药品费、诊疗费、检查费、手术费及材料费项目范围内的费用总额，按百分之六十五的比例给付住院医疗保险金。**
- (三) 被保险人因发生**意外伤害事故或急性病<sup>9</sup>**，必须**住院治疗**时，我们依其在**境外<sup>10</sup>**住院期间内实际发生且属于住院床位费、药品费、诊疗费、检查费、手术费及材料费项目范围内的费用总额，按本合同约定的给付比例给付住院医疗保险金。

前述三种情形，每一被保险人同一次住院<sup>11</sup>给付金额以该被保险人的基本保险金额的百分之五十为限，且每一保险期间内，每一被保险人住院医疗保险金的给付总额以该被保险人的基本保险

- 
- 2、**意外伤害事故**：指外来的、突发的、非本意的、非疾病的客观事件为直接的原因致使身体受到伤害。不包括无明确外来意外伤害导致的后果，如过敏、原发性感染、猝死等。
- 3、**医院**：境内的医院，指国务院卫生部门评审确定的属于二级（含）以上的公立医院或其他经我们认可的医疗机构。但不包括诊所、康复、疗养、护理、联合病房休养、戒酒、戒毒、养老等的医疗机构。境内以外地区的医院，则指当地政府核准开业的医院。
- 4、**医生**：指在医院内行医并拥有处方权的医生，亦指在被保险人接受诊断、医疗、处方或手术的地区内合法注册且有行医资格的医生；但不包括被保险人本人、被保险人的代理人、合伙人、雇员或雇主，或被保险人的家庭成员，如配偶、兄弟、姐妹、父母、子女以及其他具有类似亲密关系的人。
- 5、**住院**：指被保险人符合当地卫生部门规定的入院指征，经医生诊断入住医院正式病房接受诊疗。该住院诊疗必须为合理且必要的。以下情形不属于本合同约定的“住院”：**(1) 入住门诊观察室、家庭病床；(2) 不合理的住院。**“不合理住院”指被保险人未达到入院标准而办理入院手续或已达到出院标准而不办理出院手续的情形（入出院标准按当地卫生部门规定的《病种质量管理标准》执行），例如，住院检查、挂床住院等。被保险人非因治疗需要离开医院的，该离开期间不纳入住院日数统计。
- 6、**境内**：指中华人民共和国所辖领土范围内。出于本合同目的，本合同所指的境内不包括台湾地区、香港特别行政区及澳门特别行政区。
- 7、**给付比例**：指您（投保人）投保时与我们约定的，对被保险人发生的符合本合同约定的医疗费，我们在给付时所应乘上的百分比。本合同的给付比例以保险合同上所记载的为准。
- 8、**中国台湾地区**：指中国台湾、澎湖、金门及马祖。
- 9、**急性病**：指被保险人在保险期间突然发生且在本合同生效日前一百八十日内未曾接受治疗的急性疾病。
- 10、**境外**：指中华人民共和国所辖领土范围外的地区。出于本合同目的，本合同所指的境外包括香港特别行政区及澳门特别行政区，但不包括中国台湾地区。
- 11、**同一次住院**：指被保险人于本合同有效期内，因同一疾病或伤害，或因此引起的并发症，必须住院二次以上时，如其每次出院日期与再入院日期间未超过十四日的，其各项保险金给付的限制，均视为同一次住院办理。

金额为限。

### 3.4.2 紧急医疗转送保险金

被保险人因意外伤害事故或疾病所需，而以救护车紧急医疗转送后，于医院接受住院治疗的，我们给付五十元的紧急医疗转送保险金。但被保险人同一次住院里，以给付一次为限。

### 3.5 费用补偿原则

被保险人如已通过基本医疗保险<sup>12</sup>、公费医疗、商业保险公司、工作单位或其他任何机构的途径获得了部分医疗费用补偿，则我们所给付的保险金合并其他途径获得的补偿，以被保险人实际支出的该次保险事故中属于本合同约定范围的住院医疗费用为限。

## 4. 责任免除

~~~~~

### 4.1 责任免除

因下列情形之一，导致被保险人须住院治疗的，我们不承担给付保险金的责任：

- (一) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；
- (二) 被保险人故意犯罪、抗拒依法采取的刑事强制措施、斗殴<sup>13</sup>、自伤身体、自杀；
- (三) 被保险人在本合同生效前的既往症<sup>14</sup>，但在投保书上告知并经我们同意承保的，不在此限；
- (四) 被保险人服用、吸食或注射毒品<sup>15</sup>，但被保险人在被强迫、欺骗的情形下服用、吸食或注射毒品的除外；
- (五) 遗传性疾病<sup>16</sup>、先天性畸形、变形或染色体异常<sup>17</sup>而住院治疗；
- (六) 被保险人作为器官捐献者为摘除捐献器官而住院的；
- (七) 矫形、视力矫正、义眼或助听器、义肢等其他类似设施的装配；
- (八) 美容、所有牙科治疗、牙科保健或非意外事故所致的牙科手术、外科整形手术；
- (九) 疗养、康复治疗或一般健康检查；
- (十) 怀孕、宫外孕、葡萄胎、分娩（含难产）、剖腹产、流产、堕胎及其并发症或产  
前产后检查、不孕症、人工受孕、避孕及节育（含绝育）手术、绝育后复通；
- (十一) 被保险人未遵医嘱，私自使用药物，但按使用说明的规定使用非处方药<sup>18</sup>不在

---

12、**基本医疗保险**：包括职工基本医疗保险、新型农村合作医疗、城镇居民基本医疗保险等政府举办的基本医疗保障项目。

13、**斗殴**：指两人或两人以上相互打斗的行为。

14、**既往症**：指在保单生效之前被保险人已患有的且已知晓的有关疾病或症状。

15、**毒品**：指中华人民共和国刑法规定的鸦片、海洛因、甲基苯丙胺（冰毒）、吗啡、大麻、可卡因以及国家规定管制的其他能够使人形成瘾癖的麻醉药品和精神药品，但不包括由医生开具并遵医嘱使用的用于治疗疾病但含有毒品成分的处方药品。

16、**遗传性疾病**：指生殖细胞或受精卵的遗传物质（染色体和基因）发生突变或畸变所引起的疾病，通常具有由亲代传至后代的垂直传递的特征。

17、**先天性畸形、变形或染色体异常**：指被保险人出生时就具有的畸形、变形或染色体异常。先天性畸形、变形和染色体异常依照世界卫生组织《疾病和有关健康问题的国际统计分类》（ICD-10）确定。

18、**非处方药**：指由国务院药品监督管理部门公布的，不需要凭执业医师和执业助理医师处方，被保险人可以自行判断、购买和使用的药品。

此限；

- (十二) 被保险人酒后驾驶<sup>19</sup>、无合法有效驾驶执照驾驶<sup>20</sup>，或驾驶无有效行驶证<sup>21</sup>的机动车；
- (十三) 被保险人因药物过敏、整容手术所致的伤害及被保险人因任何医疗事故<sup>22</sup>所导致的伤害；
- (十四) 被保险人因感染艾滋病病毒（HIV）或患艾滋病（AIDS）<sup>23</sup>的；
- (十五) 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱；
- (十六) 核爆炸、核辐射或核污染；
- (十七) 被保险人进行潜水<sup>24</sup>、滑水、滑雪、滑翔翼、跳伞、攀岩运动<sup>25</sup>或探险活动<sup>26</sup>；
- (十八) 被保险人进行摔跤、柔道、空手道、跆拳道、马术、武术、拳击的比赛或被保险人进行特技<sup>27</sup>表演、各种车辆表演、赛马或赛车等；
- (十九) 被保险人因急性病以外的疾病在境外住院治疗；
- (二十) 被保险人在中国台湾地区住院治疗的费用，经当地全民健康保险已给付的部分。

## 5. 如实告知及年龄错误

~~~~~

### 5.1 明确说明与如实告知

订立本合同时，我们会向您明确说明本合同的内容。

我们会就您、被保险人的有关情况提出书面询问，您应当如实告知。

**您故意或因重大过失未履行如实告知义务，足以影响我们决定是否同意承保或者提高保险费率的，我们有权解除本合同或解除相关被保险人的保险资格。**

---

19、**酒后驾驶**：指经检测或鉴定，发生事故时车辆驾驶人员每百毫升血液中的酒精含量达到或超过一定的标准，公安机关交通管理部门依据《道路交通安全法》的规定认定为饮酒后驾驶或醉酒后驾驶。

20、**无合法有效驾驶执照驾驶**：指下列情形之一：（1）没有驾驶执照驾驶；（2）驾驶与驾驶执照准驾车型不相符合的车辆；（3）持审验不合格的驾驶执照驾驶；（4）未经公安交通管理部门同意，持未审验的驾驶执照驾驶；（5）持学习驾驶执照学习驾车时，无教练员随车指导，或不按指定时间、路线学习驾车；（6）公安交通管理部门规定的其他无有效驾驶执照驾驶的情况。

21、**无有效行驶证**：指没有机动车行驶证或机动车被依法注销登记或未在法律规定期限内按时进行或通过安全技术检验。

22、**医疗事故**：指医疗机构及其医务人员在医疗活动中，违反医疗卫生管理法律、行政法规、部门规章和诊疗护理规范、常规，过失造成患者人身损害的事故。

23、**感染艾滋病病毒（HIV）或患艾滋病（AIDS）**：艾滋病病毒指人类免疫缺陷病毒，英文缩写为 HIV。艾滋病指人类免疫缺陷病毒引起的获得性免疫缺陷综合症，英文缩写为 AIDS。

在人体血液或其它样本中检测到艾滋病病毒或其抗体呈阳性，没有出现临床症状或体征的，为感染艾滋病病毒；如果同时出现了明显临床症状或体征的，为患艾滋病。

24、**潜水**：指以辅助呼吸器材在江、河、湖、海、水库、运河等水域进行的水下运动。

25、**攀岩运动**：指攀登悬崖、楼宇外墙、人造悬崖、冰崖、冰山等运动。

26、**探险活动**：指明知在某种特定的自然条件下有失去生命或使身体受到伤害的危险，而故意使自己置身其中等行为。如江河漂流、徒步穿越沙漠或人迹罕见的原始森林、高山等活动。

27、**特技**：指从事马术、杂技、驯兽等特殊技能。

您故意不履行如实告知义务的，我们对本合同解除前或相关被保险人的保险资格解除前发生的保险事故，不承担给付保险金的责任，并不退还保险费。

您因重大过失未履行如实告知义务，对保险事故的发生有严重影响的，我们对本合同解除前或相关被保险人的保险资格解除前发生的保险事故，不承担给付保险金的责任，但应当退还保险费。

## 5.2 年龄的计算及错误的处理

被保险人的年龄以周岁<sup>28</sup>计算。您在申请投保时，应将与有效身份证件相符的被保险人的出生日期及性别在投保单或被保险人名册上填明，若发生错误，则按下列规定办理：

- (一) 您申报的被保险人年龄不真实，并且其真实年龄不符合我们对被保险人年龄限制的要求，我们有权解除被保险人的保险资格，我们对该被保险人的保险资格解除前发生的保险事故，不承担给付保险金的责任，但应当退还该被保险人的未满期保险费<sup>29</sup>；
- (二) 您申报的被保险人年龄不真实，致使您实交保险费少于应交保险费的，我们有权更正并要求您补交保险费。  
若您未补交保险费，我们有权解除该被保险人的保险资格，并退还该被保险人的未满期保险费；  
若已发生保险事故，我们将按实交保险费和应交保险费的比例折算给付该被保险人的各项保险金；
- (三) 您申报的被保险人年龄不真实，致使您实交保险费多于应交保险费的，我们应将多收的保险费无息退还给您。

## 5.3 我们解除权的限制（不可抗辩、禁反言）

发生下列情形之一的，我们不得依照第5.1条、第5.2条解除本合同或解除相关被保险人的保险资格，发生保险事故的，我们承担给付保险金的责任：

- (一) 自我们知道有解除事由之日起，超过三十日不行使解除权的；
- (二) 订立本合同时，我们已经知道您有未如实告知情况，或已知道被保险人的年龄不真实的。

# 6. 保险金的申请

## 6.1 保险事故的通知

您、被保险人或受益人应于知道保险事故发生之日起十日内通知我们。

**如果您、被保险人或受益人故意或者因重大过失未及时通知，致使保险事故的性质、原因、损失程度等难以确定的，我们对无法确定的部分，不承担给付保险金的责任。**但我们通过其他途径已经及时知道或应当及时知道保险事故发生的，或不可抗力<sup>30</sup>导致的延误除外。若因不可抗力而不能在规定的十日内通知我们，应在不可抗力消除后十日内通知我们。

28、**周岁**：指按有效身份证件中记载的出生日期计算的年龄，自出生之日起为零周岁，每经过一年增加一岁，不足一年的不计。

29、**未满期保险费**：指“ $\text{保险费} \times (1-25\%) \times [1 - (\text{保单当期已经过天数} / \text{当期已交保险费对应的保险期间})]$ ”。经过天数不足一天的按一天计算。

30、**不可抗力**：指不能预见、不能避免并不能克服的客观情况。



**6.2 保险金的申请**

申请人申请保险金时，应提供下列证明文件和资料：

- (1) 保险金给付申请书；
- (2) 保险合同；
- (3) 申请人的户籍证明及身份证明（如在境内以外的地区治疗，申请时须附出入境证明文件）；
- (4) 医院出具的医疗诊断书或住院证明（如发生救护车紧急医疗转送的情形，须附上救护车紧急医疗转送的证明文件）；
- (5) 医疗费用原始凭证正本及清单（如有通过其他途径取得部分医疗费用补偿的，应一并提出证明文件）；
- (6) 若申请人委托他人代为办理的，则应提供授权委托书、身份证明等相关证明文件；
- (7) 所能提供的与确认保险事故的性质、原因等有关的其他证明和资料；
- (8) 保险金如转变为被保险人遗产时，申请人必须提供可证明合法继承权的相关权利文件。

如申请人提供的证明文件资料不齐全的，我们将一次性通知补齐。

**6.3 诉讼时效**

受益人向我们请求给付保险金的诉讼时效期间为二年，自其知道或者应当知道保险事故发生之日起计算。

**6.4 保险金的给付**

我们收到保险金给付申请书及本合同约定的证明和资料后，将在五日内作出核定；情形复杂的，我们会将进展情况通知受益人，并应在三十日内作出核定。

对属于保险责任的，我们在与受益人达成给付保险金的协议后十日内，履行给付保险金义务。对不属于保险责任的，我们自作出核定之日起三日内向受益人发出拒绝给付保险金通知书并说明理由。

**我们承诺，我们应尽可能在收到完整的保险金申请证明文件和资料后三十日内履行给付保险金义务，但不归责于我们原因导致的给付延误或不属于我们应承担的保险责任的除外。逾期未给付保险金，我们除支付保险金外，还将按给付当月中国人民银行一年定期存款基准利率加计利息给付。此外，对于给付保险金的数额不能确定的，我们将针对可以确定的数额先予给付，等最终确定给付保险金的数额后，再支付相应的差额。**

**6.5 保险金结算汇率**

我们以人民币给付保险金，如需由外币转换为人民币的，我们在支付保险金时所适用的汇率以被保险人填写理赔申请书当日中国人民银行公布的人民币汇率中间价为准。

**7. 受益人**

~~~~~

**7.1 受益人的指定**

本合同各项保险金的受益人为被保险人本人。

**7.2 保险金转变为遗产的处理**

若被保险人本人在领取保险金之前身故的，则保险金作为被保险人的遗产，由我们依照现行有效的关于继承的法律法规的规定履行给付保险金的义务。

## 8. 合同解除

### 8.1 您解除合同的手续及风险（退保）

在本合同有效期内，您可以书面形式通知我们要求解除本合同。申请解除本合同时，您应提供下列证明文件和资料：

- （1）解除合同申请书；
- （2）保险合同；
- （3）您的身份证明。

我们接到解除合同申请的次日零时起，本合同效力终止。我们将于收齐前述证明文件和资料后三十日内退还本合同的未到期保险费。**您解除合同会遭受一定损失。**

## 9. 其他您应注意的事项

### 9.1 资料的提供

您应保存每一被保险人的个人资料，详细记录其姓名、性别、年龄、出生日期、身份证号码、交费金额以及其他与本合同有关的一切资料。必要时您应按我们的要求提供上述资料。

### 9.2 被保险人的变动

- （一）您因所属成员增加需要增加被保险人的，应以书面形式通知我们，经我们同意后，于收取保险费的次日零时起开始承担保险责任；
- （二）您因被保险人离职或其他原因需要减少被保险人的，应以书面形式通知我们，本合同对该被保险人所承担的保险责任自通知到达我们之日二十四时起终止；如您要求的退保日期在通知到达日之后，则本合同对该被保险人所承担的保险责任自该退保日零时起终止。我们将退还本合同该被保险人的未到期保险费。

### 9.3 住所或通讯地址的变更

您的住所或通讯地址变更的，应及时以书面形式通知我们，以免影响本合同的权益。您不作前述通知的，我们按本合同上所载的最后住所或通讯地址发送的通知，视为已送达您。

### 9.4 争议的处理

因履行本合同发生的争议，由双方协商解决；协商不成的，合同争议解决方式由您和我们从下列两种方式中选择一种：

- （一）提交双方同意的仲裁委员会仲裁；
- （二）依法向有管辖权的人民法院提起诉讼。

### 9.5 法律适用

本合同履行过程中产生的一切争议，均适用中华人民共和国大陆地区法律。

### 9.6 批注

本合同内容的变更或记载事项的增删，需经我们在本合同上批注后，方生效力。